



Hôtel côté *sable*  
Spa by CLARINS  
\*\*\*\*  
CAP FERRET

Spa by **CLARINS**





Avec ses façades de bois et sa magnifique terrasse offrant une vue imprenable sur le bassin d'Arcachon, **l'hôtel Côté Sable** allie charme, confort et raffinement pour garantir à ses hôtes le plus agréable des séjours sur la presqu'île du bonheur.

Conçu dans un environnement ressourçant, **le Spa by Clarins** de Côté Sable est en totale harmonie avec ce lieu naturellement prestigieux. Chacun peut s'y offrir un moment de détente et de beauté dont ses sens se souviendront.

Notre Spa by Clarins, est une invitation au bien-être absolu ! Dédié à la beauté, la détente et la relaxation, il vous propose **des soins du corps et du visage pour les femmes et les hommes**, avec des gestuelles minutieuses effectuées par des mains expertes.

C'est aussi l'efficacité de **produits de soins exclusifs** qui utilisent les exceptionnels pouvoirs aromatiques et phytothérapeutiques des huiles essentielles.

Une expérience inoubliable qui ravira tous les sens dans le cadre rêvé du Cap Ferret.



# SOINS VISAGE CLARINS

CLARINS TREATMENTS FOR THE FACE

## Soins Experts Essentiels / Skin Solutions Experts

130 €

### SOIN HYDRATATION INTENSE

Power Hydrator

Ce soin chouchoute les peaux sèches et fragilisées et est idéal pour leur redonner confort, douceur et éclat. Les ridules de déshydratation sont repulpées et les tiraillements sont envolés. Retrouvez une peau souple et agréable au toucher.

*This treatment pampers dry, fragile skin and is ideal for restoring comfort, softness and radiance. Fine lines caused by dehydration are smoothed out and tight-feeling skin is soothed. You'll regain supple skin that feels nice to the touch.*

60 min

### SOIN PURETÉ MATIFIANT

Clear Skin Refiner

Ce soin détox est l'allié des peaux mixtes ou grasses qui ont besoin d'être rééquilibrées. Les impuretés sont éliminées en douceur, les brillances sont diminuées et les pores sont resserrés. Votre peau est nette, fraîche et éclatante de santé.

*This detoxifying treatment is the perfect ally of combination or oily skin that needs to be rebalanced. Impurities are gently removed; skin shine is reduced and pores are tightened. Your skin looks clear, fresh and healthy.*

60 min

### SOIN VISAGE RELAXANT AROMA

Relaxing Facial treatment

Ce soin unique permet à la fois de vous déconnecter du monde extérieur et de vous recentrer sur vous-même. Le toucher expert, « l'Ayuroma Touch », associé aux pouvoirs des plantes et des huiles Clarins, vous invite à l'évasion et au lâcher-prise. La relaxation est profonde et totale grâce au massage du visage et du cuir chevelu.

*This unique Treatment allows you to both disconnect from the outside world and refocus on yourself. The expert touch, "Ayuroma Touch", associated with the powers of plants and Clarins oils, invites you to escape and let go. Relaxation is deep and total thanks to the facial and scalp massage.*

60 min

## Soins Experts Jeunesse / The every age Experts

### SOIN EXPERT JEUNESSE

YOUTH EXPERT

Suite à un diagnostic de peau, ce soin personnalisé s'adapte selon les besoins de peau et les souhaits beauté de chacune : des peaux stressées aux peaux en manque de fermeté en passant par celles qui sont affaiblies par les modifications hormonales. Quel que soit l'âge, ce soin réduit visiblement les premières rides et celles qui sont installées et lisse les traits. Votre peau est plus ferme, plus tonique, votre teint est plus lumineux.

*After a thorough skin diagnosis, this personalized treatment adapts to your skin's needs and the beauty results you are looking for: from stressed skin to skin that lacks firmness, and skin weakened by hormonal changes. Regardless of one's age, this treatment visibly reduces the look of first lines and those that have settled in, and also smoothes features and promotes a refreshed look. Your skin is firmer, better toned, your complexion looks more luminous.*

130/185 €

60/90 min

### SOIN VISAGE ÉNERGISANT PEAU NEUVE

ENERGIZING FACIAL FOR MEN

Faites une pause ! Ce soin visage énergisant, spécialement conçu pour les épidermes masculins sujets aux agressions externes et irrités par le rasage, purifie, hydrate, réduit l'apparence des rides et des cernes et énergise la peau.

*Take a break! This energizing treatment was specially developed for men's skin which is subject to external aggressions and irritation caused by shaving. It purifies, hydrates and reduces the appearance of wrinkles and dark undereye circles while energizing the skin.*

130 €

60 min

# SOINS CORPS CLARINS

CLARINS TREATMENTS FOR THE BODY

## 9 MOIS EN BEAUTÉ

Mother-to-be

Pour que chaque femme avance sereinement sur le chemin de la maternité, Clarins a mis au point un Soin cocooning qui décontracte les tensions, allège les jambes, améliore l'élasticité de la peau et aide à prévenir les marques de grossesse.

*Clarins created this ultra-pampering treatment so that every woman could experience her pregnancy in a calm and serene manner. This treatment gently prepares your body and your skin to undergo the changes that pregnancy brings. It releases tensions, relieves the legs, improves the skin's elasticity and helps prevent signs of pregnancy.*

130 €

60 min

## Gommage / Scrub

### GOMMAGE TONIC SUCRÉ-SALÉ

Tonic Sweet & Salty Scrub

Le gommage plaisir par excellence, riche en huiles essentielles. Exfoliation 100% naturelle qui laisse la peau délicatement parfumée et satinée, infiniment douce et veloutée.

*A high-performance body exfoliation treatment that purifies the skin, removing all toxins. The combined use of mechanical and biological exfoliation techniques leaves the skin feeling firm and exquisitely soft.*

130 €

60 min

## Soins Zones Spécifiques Clarins / The Every Zone Experts Treatments Clarins

### DOS, NUQUE ET EPAULES DÉTENDUS

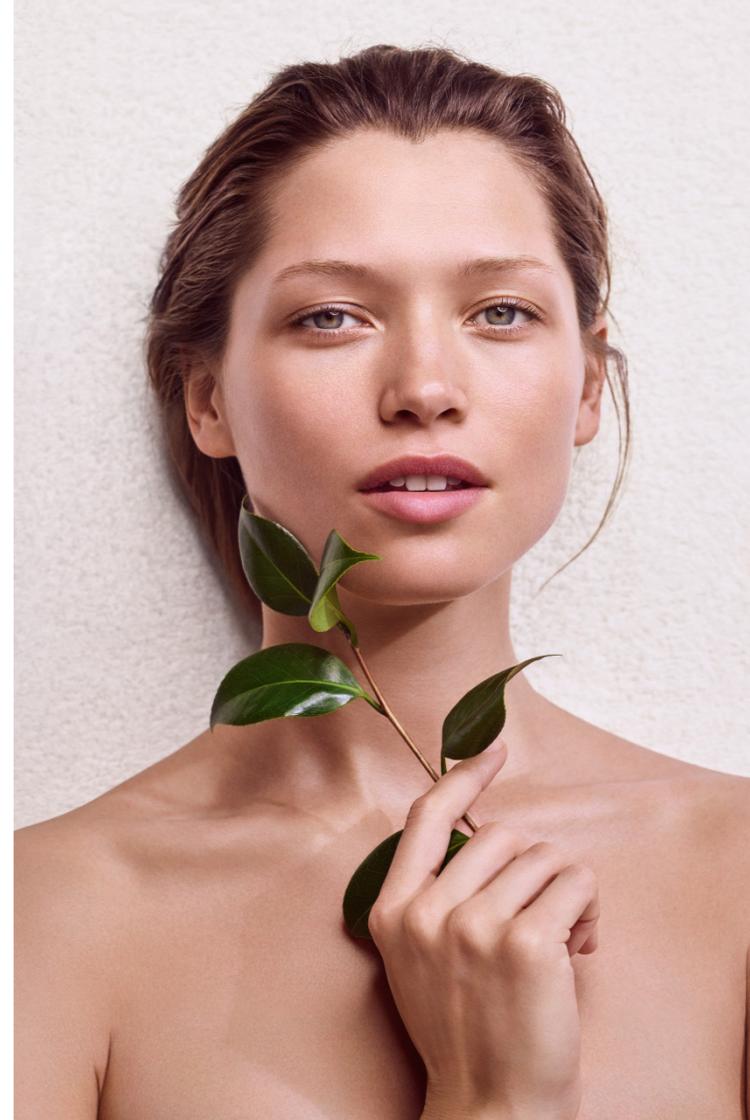
Back, Neck & Shoulder Relief

Massage détente pour un maximum de bien-être. Libère et délasse les tensions concentrées sur la zone dos, nuque et épaules.

*A relaxing massage to promote maximum well-being. It soothes and releases all tension concentrated on the back, neck and shoulders.*

75 €

30 min





## MASSAGES CLARINS

CLARINS MASSAGES

### MASSAGE EQUILIBRE AUX HUILES ESSENTIELLES

Rebalancing massage with essential oils

Un massage pour dénouer les tensions musculaires, détendre le corps et restaurer les énergies. Plus ou moins profond selon les tensions musculaires et vos envies, il s'effectue avec l'Huile "Tonic" pour stimuler le corps et l'esprit ou avec l'Huile "Relax" pour une sensation de détente absolue.

*This massage calms the body, restores energy and deeply soothes muscle tension. Variable deep pressure is gaged based on muscular tensions and your desires.*

130/185 €

60/90 min

### SOIN CORPS EXPERT SILHOUETTE

Expert silhouette body treatment

Ce soin minceur et fermeté personnalisé sculpte la silhouette. Le bilan de peau réalisé par l'esthéticienne au préalable lui permet d'orienter le soin de façon à agir davantage sur la minceur et l'aspect des capitons ou sur la fermeté et la jeunesse de votre peau. Drainant et désinfiltrant, le soin vous aide à retrouver une peau plus lisse et confortable ainsi que des contours affinés. Il agit à la fois sur la fermeté, l'élasticité, la souplesse et l'hydratation. Une véritable cure de jeunesse pour votre peau.

*This personalized slimming and firming treatment sculpts the silhouette. Draining and disinfiltrating, the Treatment helps you find smoother and more comfortable skin as well as refined contours. A real youth cure for your skin.*

130/185 €

60/90 min

## MASSAGE SUR-MESURE

TAILOR-MADE MASSAGE

Il vous offrira un moment de détente optimum. Au début de la séance, vous choisissez avec votre praticienne, les zones du corps sur lesquelles insister, la pression à exercer et le temps à consacrer aux différentes parties du corps selon vos besoins et vos envies. Un moment unique pour une détente absolue.

*Choose your preferred style of massage and the areas that need attention and your spa therapist will tailor the massage to meet your needs.*

130/185 €

60/90 min

## LES ESCALES

TIME AWAY

### Escale Peau Neuve / Rejuvenation Package

Hamman 30min + Soins visage Clarins ou Soins corps Clarins 1h

140 €

Hamman 30 mn, body or facial treatment 1 hour

### Escale Découverte / Discovery Package

Gommage corps Clarins 1h + Soins corps Clarins 1h

248 €

Clarins Body scrub 1 hour + Clarins Body care 1 hour

### Banc d'Arguin / Banc d'Arguin

Soins corps Clarins 1h + Soins visage Clarins 1h

248 €

Clarins Body care 1hour + Clarins Facial 1 hour

## JACUZZI / HAMMAM

(Clients de l'hôtel, 1<sup>ère</sup> séance offerte)

### Jacuzzi privatisé

privatised jacuzzi

20 € / personne

30 min

### Hamman

15 € / personne

30 min

Accès résidents Cap Ferret : 25 € les 2 prestations (hors mois de juillet et d'août)

## PASS CLARINS

CLARINS PASS

### 5 soins de 30 min - 6<sup>ème</sup> offert

5 x 30 min treatments purchased, the 6th offered

375 €

### 5 soins d'1 heure - 6<sup>ème</sup> offert

5 x 1h treatments purchased, the 6th offered

650 €





Hôtel côté *sable*

Spa by CLARINS

\*\*\*\*

CAP FERRET

### Arrivée au Spa / Spa Access

Nous vous invitons à vous présenter 10 minutes avant le début de votre soin à l'accueil. En cas de retard, aucune prolongation de la durée du soin et remise tarifaire ne seront accordées.

Thank you for checking in at the spa reception desk 10 minutes prior to your reservation. In case of late arrival, no extension to the length of time of your treatment or tarif reduction will be made.

### Respect des autres / Respect for others

Le spa est un espace dédié au bien-être et à la tranquillité. Les téléphones portables doivent être éteints.

The spa is a place dedicated to well-being and serenity. Mobile phones must be turned off.

### Modification et annulation / Changes and Cancellations

Un délai minimum de 24h est requis pour toute modification ou annulation. Passé ce délai, toute modification ou annulation sera facturée. Les coordonnées bancaires seront demandées à la réservation.

All changes or cancellation must be made 24h in advance. After this timeframe, all changes or cancellation will be invoiced. Bank details will be requested when booking.

### Vestiaire/Responsabilité / Changing Room

Des vestiaires avec casiers sont à votre disposition. Nous ne sommes pas responsable des pertes, vols ou dommages à vos effets personnels dans le spa.

Changing rooms with lockers are at your disposal. We are not responsible for any loss, theft or damage to your personal belongings in the spa.

### Horaires et réservations

Ouverture 7 jours sur 7 de 10h à 19h - Réservations au 05 57 17 07 27, par mail à [contact@cotesable.fr](mailto:contact@cotesable.fr) ou en ligne

#### Hours and Reservations

Open 7 days a week from 10 am til 7 pm

### Hygiène / Hygiene

Le Spa met à votre disposition un peignoir, une serviette et une paire de chaussons. Les espaces sont mixtes et nécessitent obligatoirement le port d'un maillot (non fourni). The Spa provides at your disposal a bathrobe, towel and flip-flops. The areas are mixed and it is necessary to wear a wimsuit (not provided).

### Age requis / Age Requirements

L'accès aux installations du Spa est interdit aux enfants âgés de moins de 16 ans.

Access to the spa is prohibited for children under 16 years old.

37, boulevard de la Plage - 33970 Le Cap Ferret - T +33(0)5 57 17 07 27 - [contact@cotesable.fr](mailto:contact@cotesable.fr) - [www.cotesable.fr](http://www.cotesable.fr)

